

**(English translation follows)**

**Mason Graphite : le maire Martel assure que le projet avance bien**

Charlotte Paquet, Journal Le Manic. 29 janvier 2016

**Baie-Comeau – Le maire Claude Martel refuse de vendre la peau de l’ours avant de l’avoir tué avec Mason Graphite, mais le dossier avance très bien, assure-t-il. À Québec, il tarderait même au premier ministre Philippe Couillard de venir lever la première pelletée de terre de ce projet s’inscrivant dans le cadre du Plan Nord, selon lui.**

« Dans le Plan Nord, actuellement, un projet qui pourrait se réaliser, c’est celui de Baie-Comeau », a affirmé M. Martel, jeudi soir, lors du traditionnel souper du maire de janvier à la Chambre de commerce de Manicouagan.

D’après les informations de l’élu, les étapes pour la réalisation d’une usine de traitement de graphite dans le parc industriel Jean-Noël-Tessier et l’exploitation du gisement du Lac Guéret, situé à 300 km au nord de Baie-Comeau, suivent leur cours. L’investissement projeté se situe à 166 M\$. « Le financement est en train de s’attacher. Il y a beaucoup de démarches qui ont été faites. Les terrains sont disponibles. On a réglé la question des taxes », a indiqué M. Martel.

Le maire a répété une fois de plus que, pour la Ville de Baie-Comeau, l’arrivée de Mason Graphite constituera une bougie d’allumage pour le développement économique. « S’il s’installe, il va entraîner d’autres choses, mais on ne peut pas parler », a-t-il souligné, tout en rappelant les débouchés nombreux liés au graphite.

L’importance d’être proactif et d’éliminer le discours de morosité est ressortie des propos du maire à la tribune de la Chambre de commerce. « Il faut être proactif. Vous êtes tous des leaders et c’est ça le message que je veux laisser ce soir », a-t-il lancé en substance. En matière de développement économique, la Ville tente d’ailleurs plus que jamais de prêcher par l’exemple. Cela vaut notamment pour l’accélération des étapes dans l’éventualité où des promoteurs souhaiteraient réaliser des projets à Baie-Comeau.

**Mason Graphite: Mayor Martel ensures that the project is progressing well**

Translation from original text written by Charlotte Paquet, for Journal Le Manic on January 29, 2016

**Baie-Comeau - Mayor Claude Martel refuses to count the chickens before they are hatched with Mason Graphite, but the project is progressing very well, he said. In Québec City, Premier of Québec Philippe Couillard can hardly wait to come up and turn the first sod of the project which is progressing within the framework of the Plan Nord, he said.**

“For the moment, a project that could see the light of day within the Plan Nord is the one in Baie-Comeau” confirmed Mr. Martel Thursday night during the traditional January dinner of the Mayor at the Manicouagan Chamber of Commerce.

According to the information of the Mayor, the milestones are being achieved to build a graphite processing plant in the industrial park of Jean-Noël Tessier and to mine the Lac Guéret deposit, located 300 km north of Baie-Comeau. The expected investment is \$166 million. “The financing is being lined up. A lot of progress has been made. The land is available. We have settled on taxes”, said Mr. Martel.

The mayor reiterated once again that for the City of Baie-Comeau, the arrival of Mason Graphite will be a trigger to a strong economic development. “If they establish themselves here, it will lead to other things, be we can’t talk” he said, highlighting the many graphite applications and opportunities.

The importance of being proactive and cutting the red tapes emerged from the speech of the mayor standing at the rostrum of the Chamber of Commerce. By and large, he stated: “We must be proactive. You are all leaders and that’s the message I want to leave you with tonight”. In matter of economic development, the City tries more than ever to lead by example. This applies particularly to the fast track of steps in the event that entrepreneurs would want to carry out projects in Baie-Comeau.